

1881-03-04

SENDER

Carl Jacobsen

RECIPIENT

Paul Dubois

FACTS

Document type:

Letter

Language:

French

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Paris

Archive:

Glyptotekets arkiv

TRANSCRIPTION

4-3-81

Monsieur Paul Dubois,

Un hiver dont nous n'avons pas eu de pareil depuis 1841 nous Tient notre port et Tous nos passages complètement blocus pas la glace. Aucun marine ne peut entrer dans la baltique!

Je vous pris donc de ne pas expédier votre Eve à Anvers, où elle sera moins bien gardé que chez vous néan avant que je ce puis vous annonces que la manifation est retablié.

Aussi Tôt que la mer est ouverte je prendrai la liberté de vous en avertis. Je vous pris, Monsieur, d'agréeer l'annonces De ma consideration la plus distinguée

C. Jacobsen

4-3-81

Monsieur Paul Jabris

Un tirailleur dont vous n'avez
vu pas en de pareil
depuis 1814 vous tient
votre port et tous vos
parages complètement
bloqués par la glace.

Aucun navire ne peut
sortir dans la baïe!

Je vous prie donc de
ne pas expédier votre
buc à travers, si elle
sera bien bien gardée
que chez vous si
avant que je ne puis

vous assurer que la
navigation est rétablie.

Assurez que le port
est ouvert je prendrai
la liberté de vous en
avertir.

Je vous prie, Monsieur,
d'après l'assurance de
ma considération la
plus distinguée

C. Jacobson jun.